



Babyweegschaal & Vloerweegschaal

GEBRUIKERSHANDLEIDING MS4200.MS4202L

















Houd de handleiding bij de hand en volg de gebruiksinstructies op.

INHOUDSOPGAVE

Uitleg van grafische symbolen op etiket/verpakking	3
I. Veiligheidsvoorschriften	6
A. Algemene informatie.....	6
B. EMC- richtlijnen en verklaring van de fabrikant ...	10
II. Installatie	15
A. Batterijen plaatsen	15
B. Adapter gebruiken	16
C. Bevestigingslade (MS4200)	17
D. Hoogtemeterbevestiging (MS4200)	18
III. Indicator	19
IV. Apparaat gebruiken	20
A. Basisbediening	20
B. Tare	20
C. Hold	20
D. BMI	21
V. Draadloze verbinding	22
VI. Apparaatinstellingen	23
VII. Problemen oplossen.....	25
VIII. Productspecificaties	30
A. Apparaatinformatie.....	30
B. Standaarden voor stroomadapters.....	31
IX. Conformiteitsverklaring.....	32

Uitleg van grafische symbolen op etiket/verpakking

Tekst/Symbool	Betekenis
	Let op, raadpleeg voor gebruik de bijgeleverde documentatie
	Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, conform Richtlijn 2002/96/EG. Gooi het apparaat niet weg met het dagelijkse afval.
	Naam en adres van de fabrikant van het apparaat en jaar/land van fabricage
	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door vóór installatie en gebruik en volg de gebruiksaanwijzing.
	Medisch elektrisch apparaat, Type B toegepast onderdeel
	Medisch elektrisch apparaat, Type BF toegepast onderdeel
	Catalogusnummer van het apparaat / modelnummer
	Naam en adres van de bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Unie
	Apparaat is een medisch apparaat. Tekst geeft het type apparaatcategorie aan
	Partij- of lotnummer van de fabrikant voor het apparaat
	Serienummer van het apparaat
	Unieke apparaat-ID van het apparaat
	Verificatieschaalinterval. Waarde uitgedrukt in eenheden van massa. Gebruikt voor classificatie en verificatie van een instrument.
	Apparaat voldoet aan (EU) 2017/745 Verordening over medische hulpmiddelen. Viercijferig nummer is identificatie voor medisch hulpmiddel Aangemelde instantie

Apparaat voldoet aan EG-richtlijnen (alleen geverifieerde modellen)

CE **M 20** 0122

M : Conformiteitslabel conform Richtlijn 2014/31/EU voor niet-automatische weeginstrumenten
20 : Jaar waarin de conformiteitscontrole is uitgevoerd en het CE-label is aangebracht. (bv: 16=2016)
0122 : Identificatie voor aangemelde instantie voor metrologie



Het apparaat is een weegschaal van klasse III in overeenstemming met Richtlijn 2014/31/EU (alleen geverifieerde modellen)



Naam en adres van de entiteit die het apparaat importeert (indien van toepassing)



Naam en adres van de entiteit die verantwoordelijk is voor het vertalen van Informatie voor Gebruik (indien van toepassing)

CON.

Gebeurtenissteller die bevestigt hoe vaak het apparaat is gekalibreerd (indien van toepassing)



Apparaat voldoet aan de goedkeuring van de Taiwan National Communications Commission (NCC)



Apparaat voldoet aan de voorschriften van de Amerikaanse Federal Communications Commission

UK **M 20** 8506

Apparaat voldoet aan de Britse regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten uit 2016 (alleen geverifieerde modellen)
M : Conformiteitslabel in overeenstemming met de regelgeving voor niet-automatische weeginstrumenten 2016
20 : Jaar waarin de conformiteitscontrole werd uitgevoerd en de UKCA label is toegepast. (bv: 20=2020)
8506 : Identificatie voor metrologie-goedgekeurde instantie



Het apparaat voldoet aan alle in het Verenigd Koninkrijk geldende productspecificaties wetgeving



Polariteit van de voeding van het apparaat.

"Bij verschillen heeft het pictogram op het apparaat zelf voorrang"

Copyright-kennisgeving
Charder Electronic Co., Ltd.

No.103, Guozhong Rd., Dali Dist., Taichung Stad 41262 Taiwan

Telefoon: +886-4-2406 3766

Faxen: +886-4-2406 5612

Website: www.chardermedical.com

E-mail: info_cec@charder.com.tw

Copyright© Charder Electronic Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.
Deze gebruikershandleiding is beschermd door internationale auteursrechtwetgeving.

Alle content is gelicentieerd en gebruik is onderworpen aan schriftelijke toestemming van Charder Electronic Co., Ltd. (hierna Charder). Charder is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet naleven van de vereisten die in deze handleiding worden vermeld. Charder behoudt zich het recht voor om drukfouten in de handleiding te corrigeren zonder voorafgaande kennisgeving en de buitenkant van het apparaat te wijzigen voor kwaliteitsdoeleinden zonder toestemming van de klant.



Charder Electronic Co., Ltd.
Nr. 103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung-stad, 41262 Taiwan

I. Veiligheidsvoorschriften

A. Algemene informatie

Bedankt dat u voor dit Charder Medical-apparaat hebt gekozen. Het is ontworpen om eenvoudig en ongecompliceerd te bedienen, maar als u problemen ondervindt die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw lokale Charder -servicepartner.

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar deze op een veilige plaats ter referentie. Deze bevat belangrijke instructies over installatie, correct gebruik en onderhoud.

Beoogd doel

Dit medische hulpmiddel is ontworpen om te worden gebruikt in overeenstemming met de nationale regelgeving, om gewicht te meten binnen de specificaties en voor gewichtsgerelateerd gebruik door professionals.

Om consistent te blijven, gebruiken we in dit document de term 'patiënt' voor baby's en peuters.

De patiënt wordt op een dienblad of draagband geplaatst die aan een weegplatform is bevestigd, zodat het apparaat het gewicht van de patiënt kan meten.

Klinisch voordeel

Meetresultaten kunnen door professionals worden gebruikt om gewichtsgerelateerde problemen te diagnosticeren (en te monitoren).

Beoogde medische indicaties/contra-indicaties

Meting: lichaamsgewicht van de patiënt. Geen bekende contra-indicaties voor het meten van het lichaamsgewicht.

Beoogd patiëntprofiel

- (a) Leeftijd: geen beperkingen (afhankelijk van de beperkingen qua grootte van het apparaat en de maximale capaciteit)
- (b) Gewicht: geen beperkingen binnen de gewichtscapaciteit van het apparaat
- (c) Patiëntomstandigheden: vereisen meting van lichaamsgewicht. Kan op apparaat worden geplaatst.

Beoogd gebruikersprofiel

- (a) Ten minste 20 jaar oud
- (b) Minimale kennis:
 - In staat zijn om op middelbareschoolniveau te lezen en Arabische cijfers te begrijpen (bijv. 1, 2, 3, 4...)
 - Basiskennis van hygiëne
 - Getraind in de bediening van het apparaat
 - Lees de gebruiksaanwijzing
- (c) Taal
 - In staat om de taal van de gebruiksaanwijzing en de instructies op het scherm te lezen
- (d) Kwalificaties
 - Geen speciale certificeringen of kwalificaties vereist

van restrisico

- (a) Alle voorzienbare risico's zijn geëvalueerd en als acceptabel beschouwd. Over het algemeen is het meest waarschijnlijke risico dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik van het apparaat een minder nauwkeurige meting (of het onvermogen om het apparaat te gebruiken om metingen te verkrijgen), wat geen onmiddellijk fysiek risico voor de patiënt of gebruiker oplevert.
- (b) De baten-risicoverhouding wordt als acceptabel beschouwd. Babyweegschalen zijn een belangrijke optie voor het meten van patiënten. Het is onwaarschijnlijk dat het gebruik van het apparaat schade toebrengt aan de

gebruiker of patiënt.

Algemene afhandeling

- Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten en vergrendeld zijn voordat u het apparaat gebruikt.
- Voor nauwkeurige metingen moeten de voeten, rug en het hoofd van het onderwerp recht uitgelijnd zijn. Houd er rekening mee dat de lengte gedurende de dag kan variëren
- **LET OP** : Niet gebruiken naast apparatuur die elektromagnetische of andere vormen van interferentie kan veroorzaken .

Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Deze bevat belangrijke instructies voor installatie, gebruik en onderhoud van het apparaat.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat de volgende instructies niet in acht zijn genomen:

- Wanneer het apparaat correct wordt behandeld, onderhouden en periodiek wordt geïnspecteerd volgens de instructies van de fabrikant, heeft het een verwachte levensduur van 5 jaar.
- Bij onjuiste installatie vervalt de garantie.
- Houd rekening met de toegestane omgevingstemperaturen voor gebruik

Onderhoud

- Neem contact op met uw lokale Chardeur -distributeur voor regelmatig onderhoud en kalibratie. Regelmatige controle van de nauwkeurigheid wordt aanbevolen. De frequentie is afhankelijk van het gebruiksniveau en de staat van het apparaat.

Schoonmaak

- Het oppervlak van het apparaat moet worden schoongemaakt met doekjes op alcoholbasis.

Garantie/Aansprakelijkheid

- De garantieperiode bedraagt achttien (18) maanden , ingaande op de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of inbedrijfstelling door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatig gebruik, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie , tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder .
- Dit apparaat bevat geen door de gebruiker onderhouden onderdelen. Alle onderhouds-, technische inspecties en reparaties dienen te worden uitgevoerd door een geautoriseerde Charder -servicepartner, met behulp van originele Charder- accessoires en reserveonderdelen. Charder is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit onjuist onderhoud of gebruik. Demontage van het apparaat maakt de garantie ongeldig.

Incidentenrapportage

- Elk ernstig incident dat zich met betrekking tot het apparaat heeft voorgedaan, moet worden gemeld aan de fabrikant, de EU-vertegenwoordiger (indien het apparaat in een EU-lidstaat wordt gebruikt) en de bevoegde autoriteit van de lidstaat van de gebruiker/het onderwerp.

B. EMC- richtlijnen en verklaring van de fabrikant

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische emissies		
Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving. De klant of gebruiker van het product moet ervoor zorgen dat het in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Naleving	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
RF-emissies CISPR 11	Groep 1	Het product gebruikt RF-energie alleen voor zijn interne functie. Daarom zijn de RF-emissies zeer laag en zullen ze waarschijnlijk geen interferentie veroorzaken in de nabijgelegen elektronische apparatuur.
RF-emissies CISPR-11	Klasse A	Het product is geschikt voor gebruik in alle inrichtingen behalve woningen en die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet dat gebouwen van stroom voorziet die voor woondoeleinden worden gebruikt. laagspanningsnetwerk dat gebouwen voor huishoudelijke doeleinden van stroom voorziet.
Harmonische emissies IEC 61000-3-2	Klasse A	
Voltage fluctuations /flicker emissions IEC 61000-3-3	Naleving	

Fabrikantverklaring en richtlijnen - elektromagnetische emissies

Het product is bedoeld voor gebruik in de hieronder gespecificeerde elektromagnetische omgeving.

Emissietest	IEC 60601 Testniveau	Nalevingsniveau	Elektromagnetische omgevingsrichtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV lucht	Vloeren moeten van hout, beton of keramische tegels zijn. Als de vloeren bedekt zijn met synthetisch materiaal, moet de relatieve vochtigheid minstens 30% zijn.
Elektrische snelle transiënten /burst IEC 61000-4-4	± 2 kVf voor voedingslijnen	± 2 kV for power supply lines	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Surge IEC 61000-4-5	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en), ± 2 kV lijn(en) naar aarde	± 1 kV lijn(en) naar lijn(en), ± 2 kV lijn(en) naar aarde	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op invoerlijnen van de voedingsspanning IEC 61000-4-11	<u>0% UT voor 0,5 cyclus,</u> <u>0% UT voor 1 cyclus,</u> <u>70% UT voor 25 cycli,</u> <u>0% UT voor 5 s</u>	<u>0% UT voor 0,5 cyclus,</u> <u>0% UT voor 1 cyclus,</u> <u>70% UT voor 25 cycli,</u> <u>0% UT voor 5 s</u>	De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving. De kwaliteit van de netvoeding moet overeenkomen met die van een typische commerciële of ziekenhuisomgeving.
Power frequency(50, 60 Hz) magnetic field IEC 61000-4-8	<u>30 A/m</u>	<u>30 A/m</u>	De stroomfrequentie magnetische velden van het product moeten op niveaus zijn die kenmerkend zijn voor een typische locatie in een commerciële of ziekenhuisomgeving.
OPMERKING U_T is de wisselspanning (a.c.) vóór de toepassing van het testniveau.			

- a Veldsterktes van vaste zenders, zoals basisstations voor radio (mobiele/draadloze) telefoons en landmobiele radio's, amateurradio, AM- en FM-radiouitzendingen en tv-uitzendingen kunnen niet theoretisch nauwkeurig worden voorspeld. Om de elektromagnetische omgeving te beoordelen door vaste RF-zenders, moet een elektromagnetisch plaatsonderzoek worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt, het toepasselijke RF-nalevingsniveau overschrijdt, moet het product worden gecontroleerd om de normale werking te verifiëren. Als er abnormale prestaties worden waargenomen, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het heroriënteren of verplaatsen van het product.
- b Over het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten veldsterktes lager zijn dan 3 V/m.

**Aanbevolen scheidingsafstand tussen draagbare en mobiele
RF-communicatieapparatuur en het product**

Het product is bedoeld voor gebruik in een elektromagnetische omgeving waarin uitgestraalde RF-storingen worden gecontroleerd. De klant of gebruiker van het product kan elektromagnetische interferentie helpen voorkomen door een minimale afstand aan te houden tussen draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur (zenders) en het product zoals hieronder aanbevolen, afhankelijk van het maximale uitgangsvermogen van de communicatieapparatuur.

Nominaal maximaal uitgangsvermogen van de zender W	Scheidingsafstand volgens frequentie van de zender m		
	150 kHz tot 80 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	80 MHz tot 800 MHz $d = 1,2\sqrt{P}$	<u>800 MHz tot 2,7 GHz</u> $d = 2,3\sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

Voor zenders met een nominaal maximaal uitgangsvermogen dat hierboven niet is vermeld, kan de aanbevolen scheidingsafstand d in meters (m) worden geschat met behulp van de formule die van toepassing is op de frequentie van de zender, waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W) is volgens de zenderfabrikant.

OPMERKING 1 Bij 80 MHz en 800 MHz geldt de scheidingsafstand voor het hogere frequentiebereik.

OPMERKING 2 Deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing.

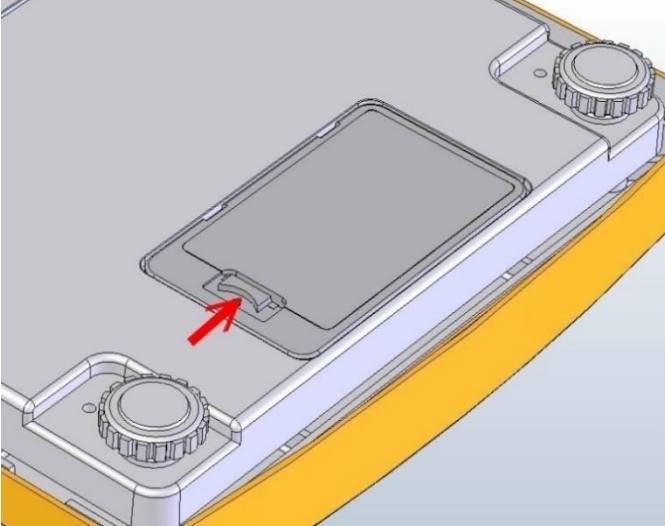
Elektromagnetische voortplanting wordt beïnvloed door absorptie en reflectie van structuren, objecten en mensen.

II. Installatie

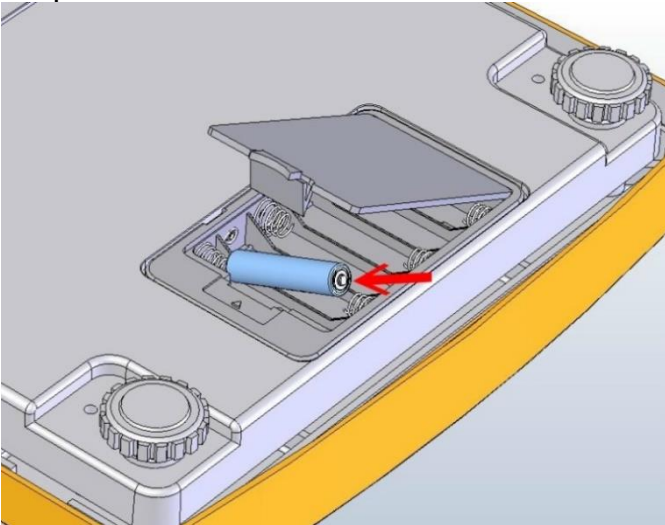
Het apparaat kan worden gebruikt zodra de batterijen zijn geplaatst (of de adapter is aangesloten).

A. Batterijen plaatsen

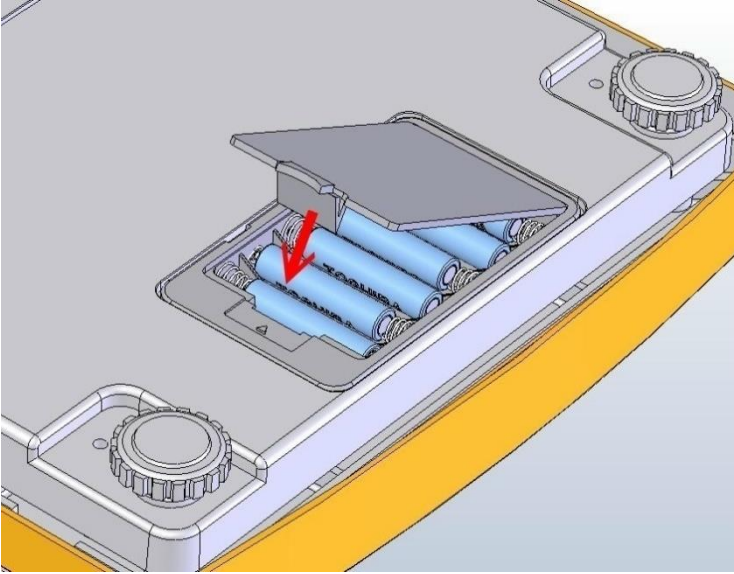
1. Zoek het batterijklepje aan de onderkant van het apparaat



2. Verwijder het batterijklepje. Plaats de batterijen. Zorg dat de polariteit correct is.

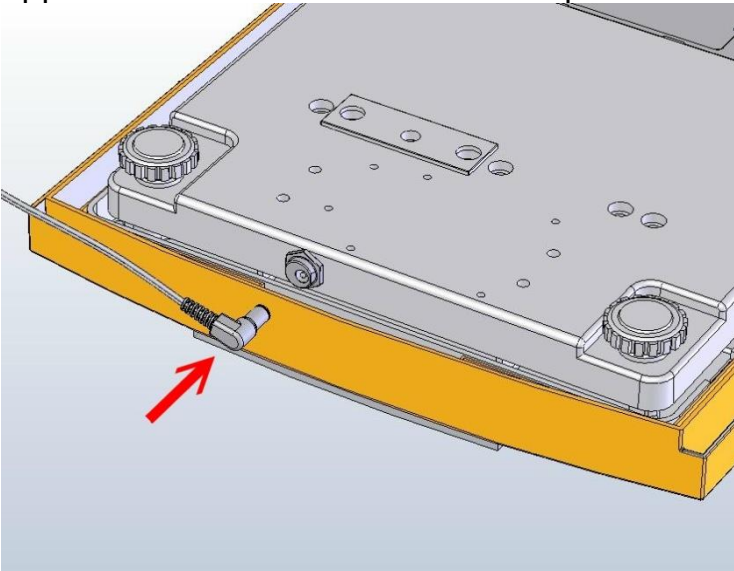


3. Plaats alle batterijen. Sluit het deksel en draai de weegschaal weer rechtop.



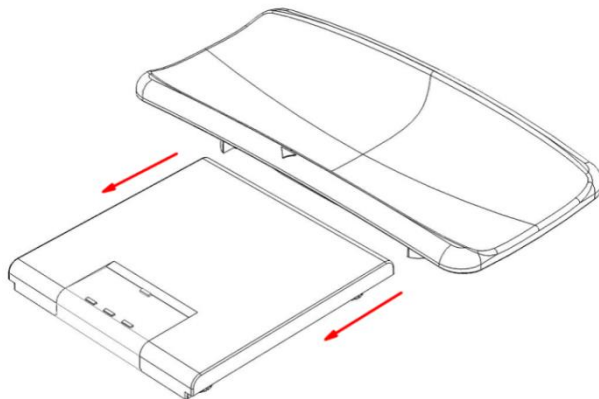
B. Adapter gebruiken

Apparaat kan worden gevoed via adapter met behulp van poort aan de achterkant van apparaat. Sluit adapter aan op apparaat voordat u deze aansluit op netstroom.

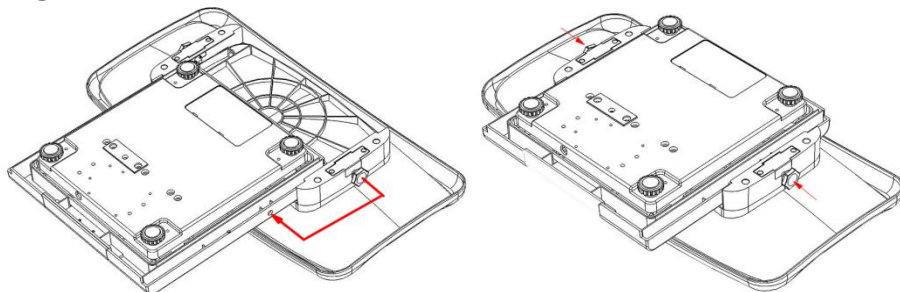


C. Bevestigingslade (MS4200)

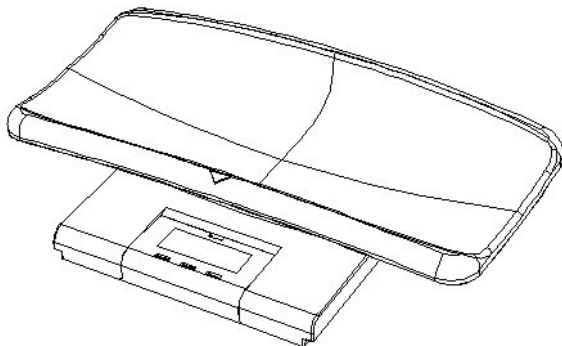
1. Schuif de lade op het apparaat



2. Draai het apparaat ondersteboven. Bevestig de lade aan het apparaat door aan de knop aan elke kant van de lade te draaien. (draai met de klok mee om vast te draaien, draai tegen de klok in om los te draaien)

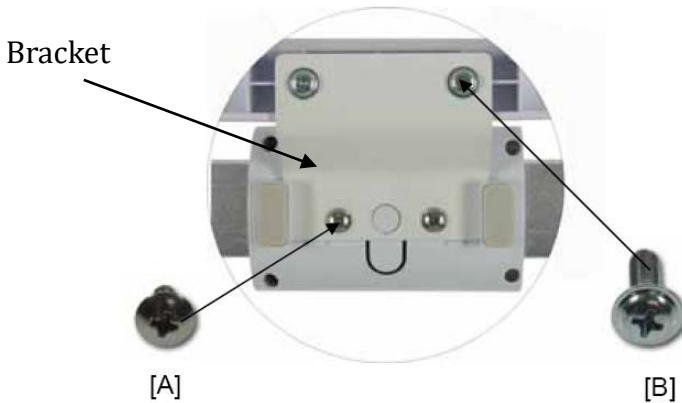


3. Het apparaat kan nu worden gebruikt voor de meting.

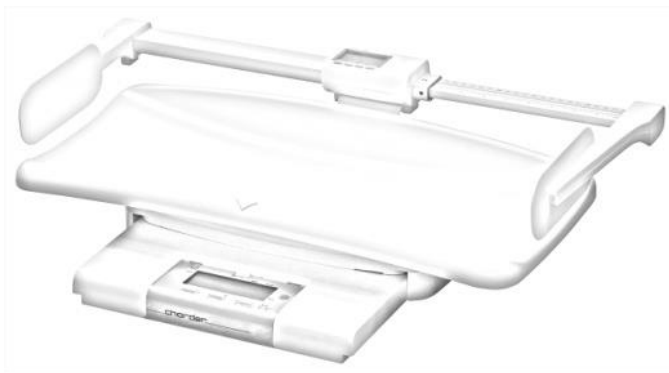
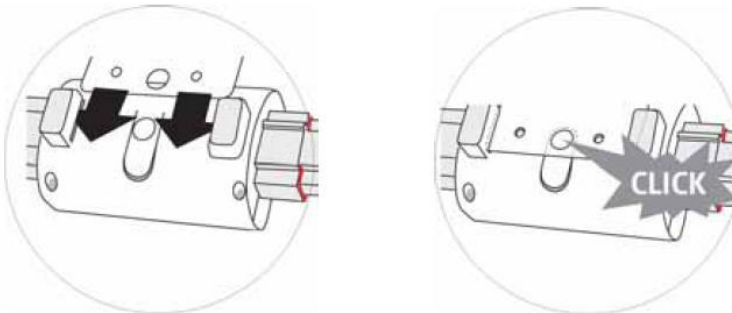


D. Hoogtemeterbevestiging (MS4200)

1. Bevestig de beugel aan het apparaat en de babyschaal en draai de schroeven vast met een schroevendraaier.

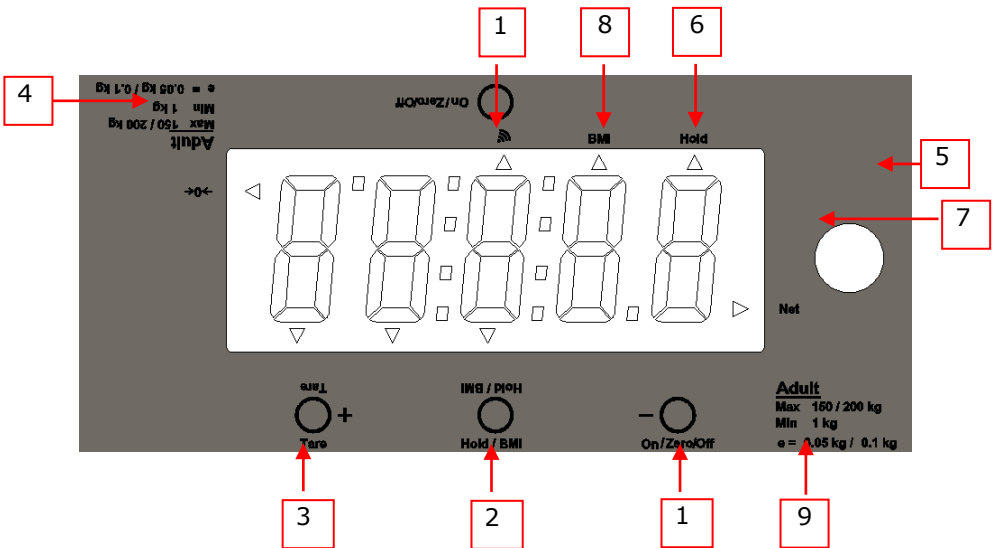


2. Bevestig de hoogtemeter aan de beugel. Er zal een klikgeluid hoorbaar zijn.



III. Indicator

Indicator- en toetsfuncties



Belangrijkste functies

- On/Zero/Off**: Apparaat aan- en uitzetten. Nulschaal ($\pm 2\%$ van volledige capaciteit). 3 seconden ingedrukt houden om instellingen te openen.
- Hold/BMI**: Bepaal stabiele weegwaarde - wordt gebruikt wanneer het gewicht onstabiel is. Houd ingedrukt om de BMI-functie te activeren.
- Tare**: Trek het gewicht af van de meting na de meting

Indicatorsymbolen

- Nulindicator: apparaat staat op nul
- Niveau-indicator: Bepaal of het apparaat waterpas staat
- Vasthouden: Bepaal of de gewichtsvergrendelingsmodus (vasthouden) actief is
- Netto: Het nettogewicht wordt momenteel op het scherm weergegeven
- BMI: BMI-resultaat wordt momenteel op het scherm weergegeven
- Schaalspecificatie: Capaciteit en gradatie van het apparaat

IV. Apparaat gebruiken

A. Basisbediening

Schakel het apparaat in met de **[Aan/Zero/Uit]** -toets. Het apparaat voert automatisch zelfkalibratie uit en geeft de softwareversie weer.

Zodra "0,00 kg" op de indicator verschijnt, is het apparaat klaar voor de meting.

Opmerking : Als "0,00 kg" niet op de indicator wordt weergegeven, drukt u op de toets **[Aan/Zero/Uit]** om het apparaat op nul te zetten. Deze functie kan worden gebruikt voor gewicht binnen $\pm 2\%$ van de volledige capaciteit .

Gids onderwerp om op het meetplatform te staan. Nadat het gewicht is gestabiliseerd, verschijnt het "stabiel" symbool op de indicator.

Let op : Als het gewicht van de weegschaal de capaciteit (inclusief tarra) overschrijdt, geeft de indicator de melding "Err" weer vanwege overbelasting.

B. Tare

Met de tarrafunctie kan de gebruiker het gewicht van objecten aftrekken van het meetresultaat van het apparaat. Tarra kan worden gebruikt wanneer het gewicht van het object \geq op/boven 2% van de capaciteit van 20 kg is.

1. Plaats het te tarreren object op het meetplatform.
2. Druk op de **[Tare]** toets nadat het stabilisatie symbool op de indicator verschijnt. Het display geeft "0.00 kg" aan.
3. Begeleid het onderwerp (plus het getarrede object) om op het meetplatform te staan. Voer de meting uit.
4. Om de tarrawaarde te wissen, verwijdert u alle voorwerpen van het meetplatform en drukt u op de **[Tara]** -toets.

C. Hold

Met de hold-functie wordt het gemiddelde gewicht bepaald. Deze functie is bedoeld voor situaties waarin het gewicht van de persoon niet stabiel blijft (bijvoorbeeld bij een actief kind).

Let op: als de schommeling te groot is, zal het moeilijk zijn om het gemiddelde gewicht te bepalen en zal de hold mogelijk niet goed werken.

1. Schakel het apparaat normaal in.
2. Druk op de **[Hold/BMI]** -toets. "HOLD" wordt op de indicator

weergegeven.

3. Begeleid het onderwerp naar het staan op het meetplatform.

4. Na een paar seconden wordt het gemiddelde gewicht op de indicator weergegeven. Dit gewicht wordt vergrendeld - op dit punt kan de proefpersoon afstappen van het apparaat.

5. Om het vergrendelde gewicht vrij te geven, drukt u nogmaals op de **[Hold/BMI]** -toets om terug te keren naar de normale modus van het apparaat.

Opmerking : Hold-functie kan worden geactiveerd voor of nadat het subject op het meetplatform staat. Als het subject het echter moeilijk vindt om stil te blijven staan, raden we aan Hold te activeren nadat het subject op het platform staat.

D.BMI

[Hold/BMI] -toets ingedrukt om de BMI-modus te openen.

2. Het display toont de laatst geregistreerde hoogte. Het meest linkse cijfer knippert.

3. Voer de hoogte in. Druk op de **[TARE]** -toets om de waarde te verhogen, druk op de omgekeerde **[On/Off/Zero]** -toets om de waarde te verlagen. Houd ingedrukt om te versnellen.

4. Nadat u de lengte hebt ingevoerd, drukt u op **[Hold/BMI]** om te bevestigen.

5. Ga door met het wegen van het onderwerp zoals gebruikelijk. Indicator zal afwisselen tussen gewicht en BMI.

6. Druk op de **[Hold/BMI]** -toets om terug te keren naar de normale modus.

Categorie	BMI (kg/m²)	Risico op obesitasgerelateerde ziekte
Onder	< 18,5	Laag
Normaal	18,5-24,9	Gemiddeld
Over	24.9-29.9	Licht verhoogd
Obesitas I	30.0-34.9	Toegenomen
Obesitas II	35,0-39,9	Hoog
Obesitas III	> 40	Zeer hoog

(BMI-normen voor volwassenen van de Wereldgezondheidsorganisatie)

V. Draadloze verbinding

Als het apparaat de draadloze of bluetooth module heeft geïnstalleerd, kan de indicator meetresultaten draadloos verzenden. Zie Charder draadloze of bluetooth software instructies voor details.

VI. Apparaatinstellingen

Wanneer het apparaat is ingeschakeld, houdt u de **[Aan/Zero/Uit]**-toets ingedrukt totdat op het display "SET" verschijnt, gevolgd door "A.OFF " (eerste optie in het instellingenmenu).

In het menu Apparaatinstellingen:

[Houd/BMI] ingedrukt om menuoptie te wisselen

[Tare] om selectie te bevestigen / submenu te openen

Automatisch uitschakelen : Hiermee wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld na een bepaalde tijd.

Automatische uitschakelopties: 120 sec / 180 sec / 240 sec / 300 sec / uit

Druk op **[Hold/BMI]** om te wisselen tussen de tijdopties en op **[Tarra]** om de selectie te bevestigen.

Datum op apparaat instellen : Formaat/volgorde is JJJJ/MM/DD/UU:MM.

→

→

Jaar

Maand.Dag

Uur.Minuut

Druk op **[Hold/BMI]** om te wisselen tussen cijfers, **op [Tarra]** om te verhogen en **op [Aan/Uit/Nul]** om de invoer te bevestigen.

Bluetooth (optioneel) : Als het apparaat een Bluetooth-module heeft, kan de Bluetooth-functie worden in- of uitgeschakeld.

Druk op **[Hold/BMI]** om te schakelen tussen aan/uit en op **[Tare]** om de selectie te bevestigen.

WIFI

Wi-Fi (optioneel) : Als het apparaat een Wi-Fi-module heeft, kan de Wi-Fi-functie worden in- of uitgeschakeld.

Druk op **[Hold/BMI]** om te schakelen tussen aan/uit en op **[Tare]** om de selectie te bevestigen.

WPSSET

Wi-Fi-instelling (optioneel) : Als er een Wi-Fi-module op het apparaat is geïnstalleerd, wordt deze optie weergegeven.

Druk op **[Hold/BMI]** om te schakelen tussen "Auto" en "PKEY". Druk op **[Tare]** om de selectie te bevestigen.

Als "Auto" is geselecteerd, wordt de gewichtsmeting automatisch naar de aangesloten printer of het aangesloten apparaat verzonden. Als "PKEY" is geselecteerd, vindt de overdracht alleen handmatig plaats na opdracht.

VII. Problemen oplossen

Productdefecten

van Charder is geldig voor de oorspronkelijke koper van dit apparaat, onderworpen aan de voorwaarden die vermeld staan in het Garantieprogramma en Retourbeleid.

1. Indien Charder verantwoordelijk is voor een fout of defect dat aanwezig is bij ontvangst van de unit, zal Charder de fout repareren of een vervangende unit leveren. Indien de reparatie of vervangende levering mislukt, zijn de wettelijke bepalingen van toepassing. De garantieperiode bedraagt twee jaar, ingaande op de aankoopdatum. Bewaar uw kassabon als aankoopbewijs.

2. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door een van de volgende redenen: ongeschikte of onjuiste opslag of gebruik, onjuiste installatie of inbedrijfstelling door de eigenaar of derden, natuurlijke slijtage, wijzigingen of aanpassingen, onjuiste of nalatig gebruik, chemische, elektrochemische of elektrische interferentie, tenzij de schade te wijten is aan nalatigheid van Charder .

Als het apparaat niet onder de garantie valt, worden er onderhoudskosten in rekening gebracht, plus de kosten voor vervangende onderdelen.

Voordat u contact opneemt met uw lokale Charder-distributeur voor reparatieservice, raden wij u aan de volgende procedures voor probleemoplossing te overwegen:

Zelfinspectie

1. Apparaat gaat niet aan

- Als de batterij leeg is, vervang deze dan door nieuwe batterijen
- Als er geen batterijen worden gebruikt, controleer dan of de stroomadapter goed in het apparaat is gestoken. Controleer of de stroomadapter goed in het stopcontact is gestoken

2. Indicator die "0000" aangeeft ZERO SPAN buiten bereik

- Interferentie door factoren zoals RF-storing of grondtrillingen. Verplaats het apparaat naar een locatie zonder interferentie en probeer het opnieuw.
- Onstabiel platform. Verplaats het apparaat naar een stabiele locatie en probeer het opnieuw.
- Externe objecten die het meetplatform verstoren. Verwijder objecten van het platform en probeer het opnieuw.
- Het apparaat werkt mogelijk niet goed op zachte oppervlakken zoals tapijten of gazons. Verplaats het apparaat naar een locatie met een stevige, stabiele vloer.
- Als de bovenstaande stappen het probleem niet kunnen oplossen, kan een herkalibratie nodig zijn om de weegnauwkeurigheid te corrigeren

Distributeurondersteuning vereist

Als de volgende fouten optreden, raden wij u aan contact op te nemen met uw lokale Charde- distributeur voor reparatie- of vervangingsdiensten:

1. Apparaat gaat niet aan

- Defecte aan/uit-toets
- Gebroken of beschadigde draden veroorzaken kortsluiting of een defecte verbinding
- Doorgebrande veiligheidszekering



- Defecte adapter

2. Indicatorschade

- Mogelijke hardwarefouten zijn onder meer:
ongelijkmatige helderheid van het LCD-scherm, wazige tekst, een regenboogkleurig scherm met vlekken, onjuiste decimale weergave
- Kan gegevens niet opslaan of lezen
- Indicator geeft "ERRL" weer nadat het apparaat is ingeschakeld
- Toetsen reageren niet
- Storing zoemer

Foutmeldingen

Foutmelding	Reden	Actie
LobAt	Waarschuwing voor lage batterij De batterijspanning is te laag om het apparaat te laten werken	Batterijen vervangen
Err	Overbelasting Totale belasting overschrijdt de maximale capaciteit van het apparaat	Verminder het gewicht op het meetplatform en probeer het opnieuw
Err.L	Telfout Signaal van loadcells te laag	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
Err.H	Telfout Signaal van loadcells te hoog	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met distributeur
00000	Nultelling over kalibratienulbereik +10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur

	Nultelling onder kalibratie nulbereik -10% tijdens het inschakelen	Herkalibratie vereist. Neem contact op met de distributeur
	Programma fout Fout met apparaatsoftware	Fout wordt normaal veroorzaakt door defecte loadcell of bedrading. Neem contact op met de distributeur

VIII. Productspecificaties

A. Apparaatinformatie

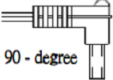
Model		MS4200	MS4202L
Gewichtsmeting	Capaciteit	0-10kg x 5g 10-20kg x 10g	0-150 kg x 50 g 150-200kg x 100g
	Nauwkeurigheid	± 1,5	
	LCD-scherm	1,0-inch LCD-scherm (5 cijfers)	
	OIML	Klasse III	
Afmetingen	Totaal	560(W) x 325(D) x 145(H) mm	
	Dienblad (MS4200)	560(W) x 290(D) x 65(H) mm	
	Platform	325(W) x 310(D) x 50(H) mm	
	Gewicht van het apparaat	4.3 kg	
Belangrijkste functies		MS4202L: On/Zero/Off, Hold/BMI, Tare MS4200: On/Zero/Off, Hold, Tare	
Gegevensoverdracht		Draadloze module (optioneel) OPMERKING : Het apparaat mag alleen door gekwalificeerde distributeurs op het netwerk worden aangesloten	
Stroomvoorziening		AA Batterij / Stroomadapter	
Operationele omgeving		+5°C~+35°C 5% / 85%RH 700 hPa ~1060 hPa	
Standaard accessoires		Gebruiksaanwijzing x1 Stroomadapter x1	
Optionele accessoires		Draagtas, Hoogtemeter, Thermische printer	

B. Standaarden voor stroomadapters



Waarschuwing

Het apparaat is alleen compatibel met de door de fabrikant geleverde stroomadapters hieronder gespecificeerd

AMPÈRE SPANNING	TEKENIN G NR.	CE GOEDGEKEURD TYPE NR. / MODEL NR.	TYPE	Adapterst ekker
12V 0.5A	CD-AD- 00044	UES12LCP-120100SPA	US	
			EU	
			UK	
			AU	

IX. Conformiteitsverklaring

Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de geharmoniseerde Europese normen volgens de bepalingen van de onderstaande richtlijnen:

	(EU) 2017/745 Verordening inzake medische hulpmiddelen
	Richtlijn 2014/31/EU inzake niet-automatische weegwerktuigen (alleen OIML-modellen)

RoHS-richtlijn 2011/65/EU en gedelegeerde richtlijn (EU) 2015/863

Richtlijn 2014/53/EU inzake radioapparatuur
(van toepassing als draadloos module wordt gebruikt)

Deel 15 van de regels van de Federal Communications Commission

Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken.

Dit apparaat moet alle ontvangen storingen accepteren, inclusief storingen die ongewenste werking kunnen veroorzaken.

Raadpleeg een apart document dat de bovenstaande markeringen op de sticker van het apparaat toont.

Geautoriseerde EU-vertegenwoordiger:



Obelis s.a.

Bd Général Wahis, 53
B-1030 Brussels
Belgium



Gefabriceerd door:
Charder Electronic Co., Ltd.
No.103, Guozhong Rd., Dali Dist.,
Taichung City, 41262 Taiwan

CD-IN-00961 REV001 10/2024